



Support & Contact

Reynaers Aluminium
Oude Liersebaan 266
B-2570 Duffel



Local support contact: <https://www.reynaers.com/en/fabricators/contact>

EN

Products: 062.8252 & 062.8265 & 062.8280 (50W) + 062.8253 & 062.8266 (70W)

This product is part of a Reynaers Aluminium motorized sliding window and may only be installed by certified persons. All trained guidelines and online available manuals must be followed. In case of questions, please contact your Reynaers Aluminium representative.

Reynaers Aluminium Sliding Motor

- 50W variant is compatible for Hi-Finity and CP 155-LS from 100kg up to 425kg
- 70W variant only for Hi-Finity from 425kg up to 750kg standard
- Automatic safety by current detection
- Self-learning friction profile for fast interrupt-detection
- 3 configurable buttons, defaults: B0 push-OSC / B1 Lock / B2 HTR-OC
- Synchronizing option with Element Controller 062.8610
- Direct lock control and connection
- 24Vdc +3/-2V with Ip= 5Amp
- Ambient temperature 0 - 40°C
- LED feedback
- Protection against short-circuit
- Enclosure class IP20

Warnings regarding Installation

The installation of this product will be part of a motorised sliding window. Motorised windows involve a risk of crushing body parts and collision. For safety reasons only Reynaers Aluminium catalogue articles can be used to complete the system. The checklists for compliancy must be filled in and kept by fabricator. The user manual must be presented to the user.

CE-Marking

This product complies with all of the relevant European guidelines and regulations. For safety regulations, Reynaers Aluminium NV declares that it's conform with EN 16005:2012 directive. If applicable, the EU Declaration of Conformity can be found on www.reynaers.com.

Environment

Discarded materials are not worthless rubbish. Valuable raw materials can be recovered from them. Under Directive 2002/96/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the sale, return and environmentally-friendly disposal of electrical and electronic equipment (WEEE) delivered after 13/08/2005, electrical and electronic equipment is recycled and may not be disposed of with household waste.



<http://setup-ec.reynaers.com/>

Disclaimer

Reynaers Aluminium makes its manuals and installation guides with care, as complete and up-to date as possible. Nevertheless, some deficiencies may subsist. Reynaers Aluminium cannot be held responsible for this. Please inform us of any deficiencies.

NL

Producten: 062.8252 & 062.8265 & 062.8280 (50W) + 062.8253 & 062.8266 (70W)

Dit product maakt deel uit van een gemotoriseerd schuifraam van Reynaers en mag enkel geïnstalleerd worden door erkende personen. Alle aangeleerde richtlijnen en online beschikbare handleidingen moeten nageleefd worden. Voor vragen kunt u contact opnemen met uw Reynaers-vertegenwoordiger.

Reynaers schuifraammotor

- Variant van 50W is compatibel met Hi-Finity en CP 155-LS van 100kg tot 425kg
- Variant van 70W enkel voor Hi-Finity van 425kg tot 750kg standaard
- Automatische beveiliging door stroomdetectie
- Zelflerend wrijvingsprofiel voor snelle onderbrekingsdetectie
- 3 instelbare knoppen, standaardinstellingen: B0 push-OSC / B1 Lock / B2 HTR-OC
- Synchronisatie-optie met Element Controller 062.8610
- Directe vergrendelingsbesturing en -aansluiting
- 24Vdc +3/-2V met Ip= 5Amp
- Omgevingstemperatuur 0 - 40°C
- LED-terugkoppeling
- Beveiliging tegen kortsluiting
- Behuizing klasse IP20

Waarschuwingen met betrekking tot de installatie

De installatie van dit product maakt deel uit van een gemotoriseerd schuifraam. Gemotoriseerde ramen brengen een risico op verpletteren van lichaamsdelen en botsing met zich mee. Om veiligheidsredenen mogen dan ook enkel artikelen uit de catalogus van Reynaers gebruikt worden om het systeem te vervolledigen. De controlelijsten voor naleving moeten ingevuld en bewaard worden door de fabrikant. De gebruikershandleiding moet aangeboden worden aan de gebruiker.

CE-markering

Dit product stemt overeen met alle relevante Europese richtlijnen en voorschriften. In overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften verklaart Reynaers nv dat het product conform is met de richtlijn EN 16005:2012. Indien van toepassing, is de EG-conformiteitsverklaring terug te vinden op www.reynaers.com.

Milieu

Afgedankt materiaal is geen waardeloos afval. Kostbare grondstoffen kunnen hiervan worden teruggewonnen. Overeenkomstig richtlijn 2002/96/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende de verkoop, teruggave en milieuvriendelijke afdanking van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) geleverd na 13/08/2005 wordt elektrische en elektronische apparatuur gerecycleerd en mag dit niet worden weggegooid met het huishoudelijk afval.



<http://setup-ec.reynaers.com/>

Disclaimer

Reynaers Aluminium stelt zijn handleidingen en installatievoorschriften zorgvuldig en zo volledig en actueel mogelijk op. Toch is het mogelijk dat er fouten ontstaan. Reynaers Aluminium kan hiervoor niet aansprakelijk gesteld worden. Gelieve ons op de hoogte te brengen van mogelijke fouten.

FR

Produits : 062.8252 & 062.8265 & 062.8280 (50W) + 062.8253 & 062.8266 (70W)

Ce produit fait partie d'une fenêtre coulissante motorisée Reynaers. Son installation doit être réservée à des personnes qualifiées. Toutes les directives et tous les manuels en ligne doivent être respectés. Si vous avez des questions, adressez-vous à votre représentant Reynaers.

Reynaers Sliding Motor (moteur coulissant)

- La version 50W est compatible avec les Hi-Finity et CP 155-LS de 100 kg à 425 kg
- La version 70W est réservée aux Hi-Finity de 425kg à 750kg en standard
- Sécurité automatique par détection de courant
- Profil de frottement à autoapprentissage pour détection rapide des interruptions
- 3 boutons configurables, par défaut : B0 push-OSC / B1 Lock / B2 HTR-OC
- Option de synchronisation avec contrôleur d'élément 062.8610
- Commande de verrouillage directe et connexion
- 24Vdc +3/-2V avec Ip= 5 Amp
- Température ambiante 0 - 40°C
- Feed-back LED
- Protection contre les courts-circuits
- Boîtier classe IP20

Précautions d'installation

Le produit fait partie d'une fenêtre coulissante motorisée. Une fenêtre motorisée comporte un risque d'écrasement de parties du corps et de collision. Pour des raisons de sécurité, seuls les articles du catalogue Reynaers peuvent entrer dans la composition du système. Les listes de contrôle de conformité doivent être complétées et conservées par le fabricant. Le manuel d'utilisation doit être remis à l'utilisateur.

Marquage CE

Ce produit est conforme à toutes les lignes directrices et réglementations européennes en la matière. En ce qui concerne la sécurité, Reynaers SA déclare que le produit est conforme à la directive EN 16005:2012. Le cas échéant, la Déclaration de Conformité UE est disponible sur www.reynaers.com.

Environnement

Les matériaux jetés ne sont pas des déchets sans valeur. Des matières premières précieuses peuvent être récupérées. En vertu de la Directive 2002/96/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative aux déchets des équipements électriques et électroniques (DEEE) livrés après le 13/08/2005, les équipements électriques et électroniques sont recyclés et ne peuvent être jetés avec des déchets ménagers.



<http://setup-ec.reynaers.com/>

Limitation de responsabilité

Reynaers Aluminium fait tout ce qui est en son pouvoir pour proposer des manuels et guides d'installation soignés, complets et à jour. Il est cependant impossible de garantir l'absence d'erreurs. Reynaers Aluminium ne peut être tenu pour responsable d'erreurs éventuelles. Veuillez nous signaler tout défaut observé.

DE

Produkte: 062.8252 + 062.8265 + 062.8280 (50 W) sowie 062.8253 + 062.8266 (70 W)

Dieses Produkt ist Bestandteil eines motorisch angetriebenen Schiebefensters von Reynaers und darf ausschließlich von dafür zertifizierten Personen installiert werden. Befolgen Sie alle Ihnen vermittelten und online zur Verfügung gestellten Anleitungen. Wenden Sie sich bei Fragen an Ihre Reynaers-Vertretung.

Reynaers-Schiebemotor

- 50-W-Ausführung: kompatibel zu den Modellen Hi-Finity und CP 155-LS (ab 100 kg bis 425 kg)
- 70-W-Ausführung: ausschließlich kompatibel zu Modell Hi-Finity (ab 425 kg bis 750 kg)
- Automatische Sicherheitsabschaltung durch Motorstromüberwachung
- Selbstlernendes Reibwerteprofil für schnelle Unterbrechungserfassung
- Drei konfigurierbare standardmäßige Taster: B0 Schieben-OSC / B1 Verriegeln / B2 HTR-OC
- Synchronisierung mit Element Controller 062.8610 als Option
- Verriegelungsüberwachung mit entsprechendem Anschluss
- 24 V = (+3 / -2 V); Ip = 5 A
- Umgebungstemperatur 0-40 °C
- Feedback über LED-Signal
- Mit Kurzschlusschutz
- Gehäuseschutz gemäß Schutzart IP20

Warnhinweise zum Einbau

Dieses Produkt ist Bestandteil eines motorisch angetriebenen Schiebefensters. Motorisch angetriebene Schiebefenster umfassen das Risiko einer Quetschung von Körperteilen und von Kollisionen. Für Ergänzungen des Systems sind aus Sicherheitsgründen ausschließlich (Katalog-)Komponenten von Reynaers zulässig. Der Hersteller des Fenstersystems muss die Kompatibilitäts-Checklisten ausfüllen und aufbewahren. Die Bedienungsanleitung ist dem Endbenutzer auszuhändigen.

CE-Kennzeichnung

Dieses Produkt erfüllt alle relevanten Bestimmungen und Richtlinien der Europäischen Union. Reynaers nv erklärt hiermit, dass sich dieses Produkt konform zu den Sicherheitsvorschriften gemäß EN 16005:2012 befindet. Die EU-Konformitätserklärung wird, soweit zutreffend, zur Verfügung gestellt unter www.reynaers.com.

Umwelt

Restmaterialien sind kein wertloser Abfall, da sich daraus wertvolle Rohstoffe zurückgewinnen lassen. Gemäß Richtlinie 2002/96/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 über den Verkauf, die Rückgabe und umweltgerechte Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE), die nach dem 13.08.2005 geliefert werden, sind Elektro- und Elektronikgeräte zu recyceln und dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.



<http://setup-ec.reynaers.com/>

Haftungsausschluss

Reynaers Aluminium erstellt seine Betriebs- und Montageanleitungen mit größter Sorgfalt, achtet dabei auf deren Vollständigkeit und hält diese weitestgehend auf dem neuesten Stand. Nichtsdestotrotz können einige Mängel enthalten sein, für die Reynaers Aluminium keinerlei Haftung übernimmt. Wir bitten Sie, uns etwaige Mängel in den Anleitungen mitzuteilen.